



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY

BUITENGEWONE

Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 20)

(REGULASIEKOERANT No. 20)

VOL. CC.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 29 APRIL 1960.

PRYS 6d.

[No. 6427.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 588.]

[29 April 1960.

ADMISSION OF ADVOCATES.—RULES OF COURT.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the following rules of Court framed by the Chief Justice and Judges President of the Supreme Court of South Africa in accordance with sub-section (2) of section *forty-three* of the Supreme Court Act, 1959, read with section *two* of the Admission of Advocates Act, 1921 (Act No. 19 of 1921):—

1. Government Notices No. 967 of the 13th June, 1922, and No. 2705 of the 10th December, 1948, are hereby rescinded.

2. The examination in Roman-Dutch Law and the Statute Law of the Union referred to in section *two* of the Admission of Advocates Act, 1921 (Act No. 19 of 1921), shall be conducted by the special committee hereinafter referred to.

3. The special committee shall consist of five persons who shall be appointed by the Chief Justice, by notice in the *Government Gazette*, in consultation with the General Council of the Bar of South Africa. The Chief Justice may terminate any appointment at any time.

4. The said examination shall be conducted at such times and places, under such conditions not inconsistent with these rules, and subject to the payment of such fees as the special committee may from time to time prescribe.

5. The syllabus for the said examination shall, in consultation with the said special committee, be settled by the Chief Justice and may, in like manner, be varied by him from time to time. Until further notice the syllabus prescribed in Government Notice No. 1612 of the 30th July, 1948, shall apply.

6. The following examinations are adequate examinations in Roman-Dutch Law within the meaning of section *two* of the said Admission of Advocates Act, 1921:—

- (1) "Het Doctoraal Examen in het Hedendaags Romeins-Hollands recht" or "Het Doctoraal Examen in het Zuid-Afrikaans recht" of the Universities of Leiden, Amsterdam, Utrecht or Groningen.
- (2) The examination in Roman-Dutch Law in connection with the degree of B.C.L. of the University of Oxford.
- (3) The examination in Roman-Dutch Law in connection with the degree of Bachelor of Arts with Honours in Jurisprudence of the University of Oxford.
- (4) The examination in Roman-Dutch Law prescribed by the Council of Legal Education in England.

A—22018

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 588.]

[29 April 1960.

TOELATING VAN ADVOKATE: REËLS VAN DIE HOF.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die volgende reëls van die hof wat deur die Hoofregter en die Regterspresident van die Hooggeregshof van Suid-Afrika ooreenkomstig sub-artikel (2) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet op die Hooggeregshof, 1959, gelees met artikel *twee* van die Toelating van Advokaten Wet, 1921 (Wet No. 19 van 1921), voorgeskryf is:—

1. Goewermenskennisgewing No. 967 van 13 Junie 1922 en No. 2705 van 10 Desember 1948 word hierby herroep.

2. Die eksamen in Romeins-Hollandse Reg en die Unie-Statute wat in artikel *twee* van die Toelating van Advokaten Wet, 1921 (Wet No. 19 van 1921) genoem word, word deur die hierondervermelde spesiale komitee afgeneem.

3. Die spesiale komitee bestaan uit vyf persone wat deur die Hoofregter, deur kennisgewing in die *Staatskoerant*, in oorleg met die Algemene Balieraad van Suid-Afrika, aangestel word. Die Hoofregter mag enige aanstelling te eniger tyd beëindig.

4. Die genoemde eksamen word op sodanige tye en plekke, onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat nie strydig met hierdie reëls is nie en aan die betaling van sodanige gelde as wat die spesiale komitee van tyd tot tyd mag voorskryf, afgeneem.

5. Die leerplan vir die genoemde eksamen word deur die Hoofregter in oorleg met die genoemde spesiale komitee bepaal en mag op dieselfde wyse van tyd tot tyd deur hom gewysig word. Die leerplan voorgeskryf in Goewermenskennisgewing No. 1612 van 30 Julie 1948 is tot nadere kennisgewing van toepassing.

6. Die volgende eksamens in Romeins-Hollandse Reg word vir die toepassing van artikel *twee* van die genoemde Toelating van Advokaten Wet, 1921, as voldoende beskou:—

- (1) „Het Doctoraal Examen in het Hedendaags Romeins-Hollands recht" of „Het Doctoraal Examen in het Zuid-Afrikaans recht" van die Universiteite van Leiden, Amsterdam, Utrecht of Groningen.
- (2) Die eksamen in Romeins-Hollandse Reg in verband met die graad B.C.L. van die Universiteit van Oxford.
- (3) Die eksamen in Romeins-Hollandse Reg in verband met die graad „Bachelor of Arts with Honours in Jurisprudence" van die Universiteit van Oxford.
- (4) Die eksamen in Romeins-Hollandse Reg voorgeskryf deur die „Council of Legal Education" in Engeland.

1—6427

- (5) The examination in Roman-Dutch Law in connection with the degree of Bachelor of Laws of the University of London.
- (6) The examination in Roman-Dutch Law in connection with the degree of LL.B. of the University of Cambridge.
- (7) The examination in Roman-Dutch Law in connection with the degree of B.A. with Honours in Law of the University of Cambridge.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 582.]

[22 April 1960.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE THIRD SCHEDULE (No. 3/16).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of section *one hundred* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
903	By inserting after the figure "1956" the expression "or any territorial or regional authority established in terms of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), as amended,"	—	—

No. 583.]

[22 April 1960.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP No. 18).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods imported into the Union from, or originating in, the territories mentioned hereunder, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act, that the dumping duty shall apply to any such goods included under items 901 and 933 of the Third Schedule to that Act.

Tariff Item.	Goods.	Territories.
Ex 60 (2)...	Filter cloths, discs and papers, fashioned expressly for, essential to and to be used with filters for industrial and manufacturing purposes	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
87 (4).....	Bolts and nuts, of metal.....	Italy.
134 (1) (a)...	Wrought iron or steel pipes and tubes, not riveted, except downpipes and guttering; gas, steam, drainage, sewerage, irrigation, water supply and water pumping	France; Federal Republic of Germany; Western Sectors of Berlin; Kingdom of the Netherlands.
Ex 167 (a)...	Lavatory wash-basins of earthenware or porcelain	Norway; Sweden.
Ex 186 (b) and (d)	Mosaic tiles.....	Italy.
Ex 216 (c)...	Vitamin B-12.....	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland; Federal Republic of Germany; Western Sectors of Berlin.

- (5) Die eksamen in Romeins-Hollandse Reg in verband met die graad „Bachelor of Laws” van die Universiteit van Londen.
- (6) Die eksamen in Romeins-Hollandse Reg in verband met die graad LL.B. van die Universiteit van Cambridge.
- (7) Die eksamen in Romeins-Hollandse Reg in verband met die graad „B.A. with Honours in Law” van die Universiteit van Cambridge.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 582.]

[22 April 1960.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE DERDE BYLAE (No. 3/16).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens artikel *honderd* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terugbetaling.
903	Deur na die syfer „1956” die uitdrukking „of enige gebieds- of streeksowerheid ingestel kragtens die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), soos gewysig,” in te voeg.	—	—

No. 583.]

[22 April 1960.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP No. 18).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebiede in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebiede afkomstig is, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van enige sodanige goedere wat onder items 901 en 933 van die Derde Bylae van daardie Wet ingesluit word.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
Ex 60 (2)...	Filtereerdooke, -skywe en -papiere, spesiaal gefatsoeneer vir en noodsaaklik en bestem vir gebruik met filters vir industriële en vervaardigingsdoeleindes	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.
87 (4).....	Boute en moere, uit metaal...	Italië.
134 (1) (a)...	Gesmede yster- of staalpype en -buise, nie geklink nie, behalwe afvoerpype en geutwerk: gas-, stoom-, dreineer-, riool-, besproeiings-, wateraanvoer- en waterpomp-	Frankryk; Federale Republiek van Duitsland; Westelike sektors van Berlyn; Koninkryk van die Nederlande.
Ex 167 (a)...	Toiletwasbakke uit erdewerk of porselein	Noorweë; Swede.
Ex 186 (b) en (d)	Mosaïekteëls.....	Italië.
Ex 216 (c)...	Vitamine B-12.....	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland; Federale Republiek van Duitsland; Westelike sektors van Berlyn.

Tariff Item.	Goods.	Territories.
Ex 224 (c)...	Ergometrine maleate.....	Federal Republic of Germany; Western Sectors of Berlin.
Ex 224 (e)...	Vitamin B-Complex.....	Federal Republic of Germany; Western Sectors of Berlin.
Ex 224 (e)...	Sodium thiopentone.....	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
Ex 335.....	Filter cloth or sheets of asbestos and cellulose and filter discs and papers	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
Ex 335.....	Distilled water, in ampoules..	Italy.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. 584.]

[22 April 1960.

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP No. 19).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods which are imported into the Union from, or which originate in, the territories mentioned hereunder.

Tariff Item.	Goods.	Territories.
Ex 250 (A) (a)	Wooden heels, other than leather-covered, for women's shoes	Denmark.
Ex 251 (d) (ii)	Slippers.....	Hong Kong; China.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 585.]

[22 April 1960.

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP No. 20).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods which are imported into the Union from, or which originate in, the territory mentioned hereunder.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
Ex 250 A (a)	Moulded stiffeners being boot and shoemakers' grindery	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 586.]

[22 April 1960.

EXCISE ACT, 1956.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 2 (E.2/3).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of section *seventy-five* of the Excise Act, No. 62 of 1956, as amended, hereby amend Schedule No. 2 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
Ex 224 (c)...	Ergometrienmaleaat.....	Federale Republiek van Duitsland; Westelike sektors van Berlyn.
Ex 224 (e)...	Vitamine B-kompleks.....	Federale Republiek van Duitsland; Westelike sektors van Berlyn.
Ex 224 (e)...	Natriumtiopentoon.....	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.
Ex 335.....	Filtreerdoek of -plate van asbes en sellulose en filtreerskywe en -papiere	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.
Ex 335.....	Gedistilleerde water, in ampulle	Italië.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. 584.]

[22 April 1960.

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP No. 19).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebiede in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebiede afkomstig is, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
Ex 250 (A) (a)	Houthakke, behalwe dié met leer oorgetrek, vir dameskoene	Denemarke.
Ex 251 (d) (ii)	Pantoffels.....	Hongkong; China.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 585.]

[22 April 1960.

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP No. 20).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebied in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebied afkomstig is, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
Ex 250 A (a)	Gevormde verstywers wat stewel- en skoemakersbenodighede is	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 586.]

[22 April 1960.

AKSYNSWET, 1956.—WYSIGING VAN BYLAE No. 2 (A.2/3).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens artikel *vyf-en-sewentig* van die Aksynswet, No. 62 van 1956, soos gewysig, wysig hierby Bylae No. 2 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.		Rebate.	Refund.
15 and 65	By inserting after the figure "1956" where it appears in Item No. 15 and Item No. 65, the expression "or any territorial or regional authority established in terms of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), as amended".	—	—

BYLAE.

Item.		Korting.	Terugbetaling.
15 en 65	Deur na die syfer "1956" waar dit in Item No. 15 en in Item No. 65 voorkom, die uitdrukking „of enige gebieds- of streekowerheid ingestel kragtens die Wet op Bantocowerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), soos gewysig," in te voeg.	—	—

CONTENTS.

No.		PAGE
	Department of Justice.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R. 588.	Admission of Advocates: Rules of Court	1
	Department of Customs and Excise.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
R. 582.	Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/16) ...	2
R. 583.	Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 18) ...	2
R. 584.	Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 19) ...	3
R. 585.	Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump 20) ...	3
R. 586.	Excise Act, 1956: Amendment of Schedule No. 2 (E. 2/3) ...	3

INHOUD.

No.		BLADSY
	Departement van Justisie.	
	GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 588.	Toelating van Advokate: Reëls van die Hof ...	1
	Departement van Doecane en Aksyns.	
	GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 582.	Doecanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/16) ...	2
R. 583.	Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 18) ...	2
R. 584.	Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 19) ...	3
R. 585.	Doecanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump 20) ...	3
R. 586.	Aksynswet, 1956: Wysiging van Bylae No. 2 (A. 2/3) ...	3

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDEN VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate